

ПРОЕКЦИОННЫЕ РАДИОУПРАВЛЯЕМЫЕ ЧАСЫ С БАРОМЕТРОМ И ДИСТАНЦИОННЫМ ДАТЧИКОМ

МОДЕЛЬ № VAR338P (ВЕРСИЯ ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ
VAR338PU)

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

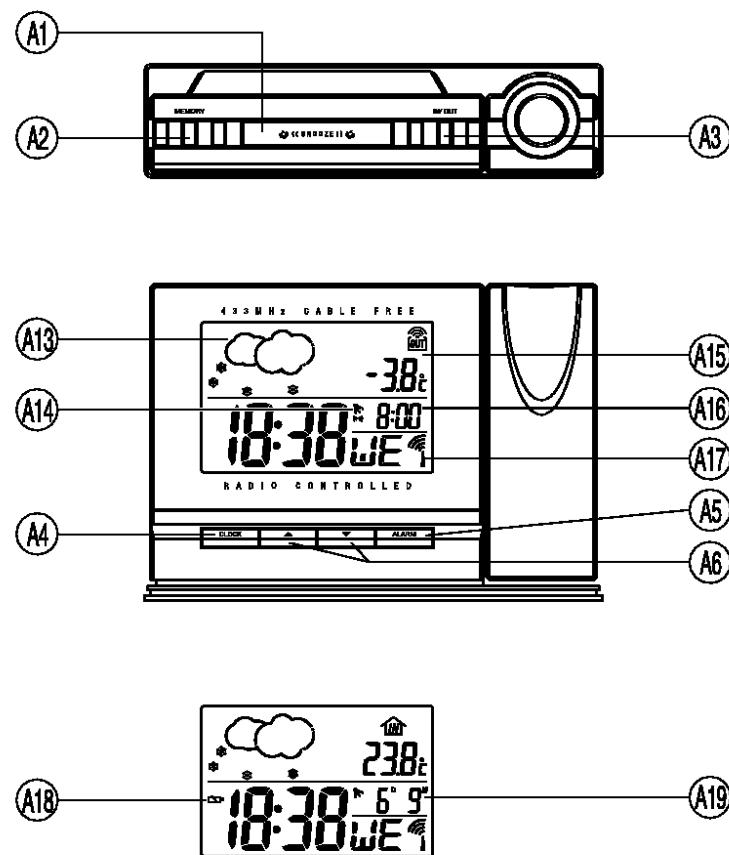
ВВЕДЕНИЕ

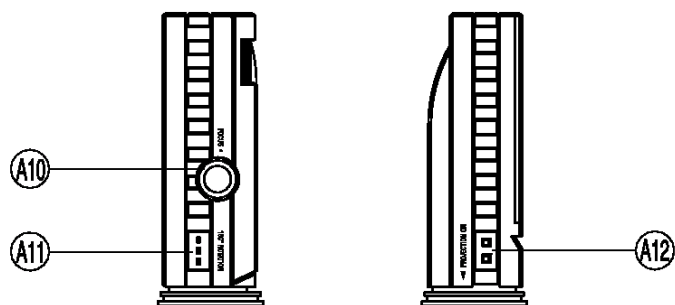
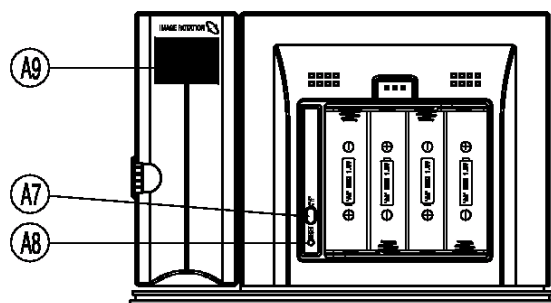
Примите наши поздравления в связи с покупкой проекционных радиоуправляемых часов модели VAR338.

Прибор VAR338 представляет собой многофункциональные радиоуправляемые часы. При попадании в зону распространения радиосигнала станции DCF77, передающей из Франкфурта, Германия (для британской версии – MSF из Рагби (Rugby), Англия), радиусом примерно 1500 км, он автоматически синхронизирует текущее время и дату.

Прибор VAR338 очень прост в использовании. Для передачи сигнала между основным устройством и дистанционным датчиком не требуется использовать провода.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ОСНОВНОГО УСТРОЙСТВА





A1 КНОПКА «ДРЕМАТЬ»/ПОДСВЕТКИ [SNOOZE/LIGHT]

Активирует функцию временного прерывания сигнала при срабатывании будильника или на пять секунд включает подсветку.

A2 КНОПКА ПАМЯТИ [MEMORY]

Отображает текущую температуру и зарегистрированную максимальную (MAX) и минимальную (MIN) температуры.

A3 КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ МЕЖДУ ВНУТРЕННЕЙ И ВНЕШНЕЙ ТЕМПЕРАТУРОЙ [IN/OUT]

Переключает между внутренней и внешней температурой или активирует функцию автоматического сканирования температуры.

A4 КНОПКА ХРОНОМЕТРА

Переключает между окном часов и календарем, или включает режим настройки хронометра.

A5 КНОПКА ПОДАЧИ СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА [ALARM]

Отображает время подачи сигнала или устанавливает состояние будильника.

A6 КНОПКИ УВЕЛИЧЕНИЯ [▲] И УМЕНЬШЕНИЯ [▼]

Увеличивают или уменьшают задаваемое значение.

A7 КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ МЕЖДУ °C/°F (только для модели VAR338PU)

Переключает между шкалами Цельсия (°C) и Фаренгейта (°F)

A8 КНОПКА СБРОСА [RESET]

Возвращает все настройки, запрограммированные пользователем, к значениям, установленным по умолчанию

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ПРОЕКТОРОМ

A9 РЕГУЛЯТОР ПОВОРОТА ИЗОБРАЖЕНИЯ [IMAGE ROTATION] [○]

Вращает изображение на 90° по часовой стрелке или против часовой стрелки

A10 РЕГУЛЯТОР ФОКУСИРОВКИ [FOCUS KNOB]

Регулирует фокус проектора

A11 КНОПКА ВРАЩЕНИЯ НА 180° [180° ROTATION]

Переворачивание изображения

A12 ПОЛЗУНКОВЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОЕКЦИОННОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ [PROJECTION ON]

Используется вместе с адаптером, обеспечивающим более длительное пользование проектором.

ИНДИКАТОРЫ ОСНОВНОГО УСТРОЙСТВА

A13 ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

Показывает прогноз погоды

A14 ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ БУДИЛЬНИКА

Появляется при активации будильника.

A15 ИНДИКАТОР ВНУТРЕННЕЙ/ВНЕШНЕЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Показывает температуру внутри или снаружи помещения.

A16 ИНДИКАТОР ВРЕМЕНИ ПОДАЧИ СИГНАЛА

Появляется, если высвечивается время подачи сигнала.

A17 ИНДИКАТОР РАДИОПРИЕМА

Показывает интенсивность радиоприема.

A18 ИНДИКАТОР РАЗРЯЖЕННОСТИ БАТАРЕЕК

Высвечивается при низкой зарядке батареек.

A19 ИНДИКАТОР ДНЯ/МЕСЯЦА (D/M)

Отображает календарный дисплей, показывающий день-месяц (D/M)

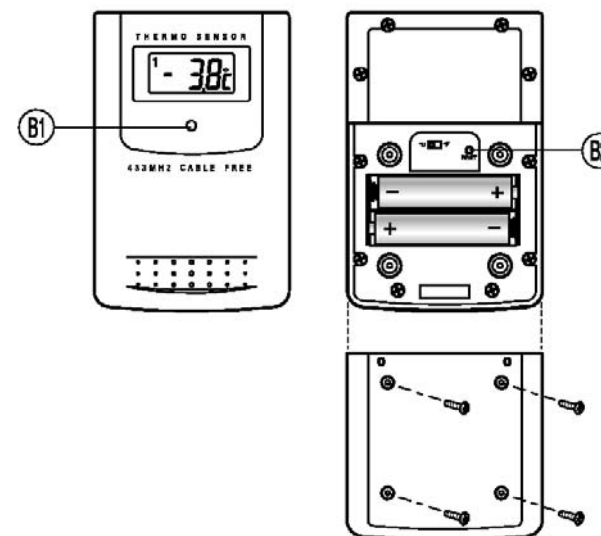
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ДИСТАНЦИОННЫМ ДАТЧИКОМ

V1 СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР

Мигает, когда устройство передает сигнал.

V2 КНОПКА СБРОСА [RESET]

Возвращает все настройки к значениям, установленным по умолчанию



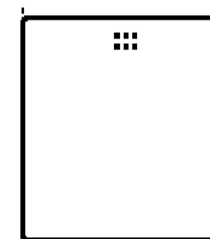
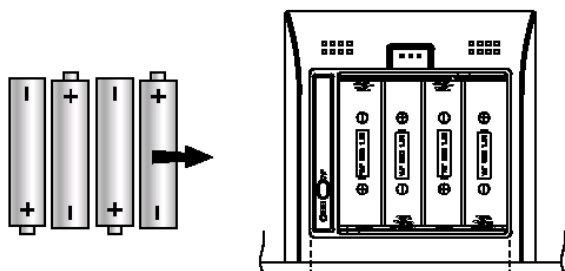
УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОПТИМИЗАЦИИ РАБОТЫ ПРИБОРА

- Прежде, чем устанавливать батарейки в основное устройство, установите их в дистанционный датчик.

- Расположите основное устройство и датчик в пределах допустимого расстояния для передачи сигнала, которое обычно составляет 20 – 30 метров.
- Для наилучшей передачи и приема попробуйте разные положения.
- Расположите дистанционное устройство вдали от прямого солнечного света, дождя или снега.

УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

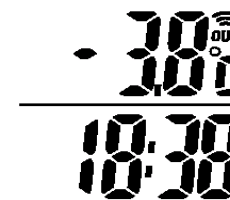
1. Снимите крышку отделения для батареек.
2. Вставьте две батарейки размера AAA в дистанционное устройство и четыре батарейки размера AA в основное устройство.
3. Нажмите кнопку сброса [RESET].
4. Установите на место крышку отделения для батареек.



ОСНОВНОЕ УСТРОЙСТВО

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРОЕКТОРОМ

Проектор позволяет пользователю проецировать текущее время или температуру, регистрируемую датчиком, на стену или потолок.



Для проецирования времени/температуры на плоскую поверхность:

В затемненном помещении нажмите кнопку [SNOOZE/LIGHT]. Примерно на 5 секунд появится проекция на стене.

Данный прибор оснащен несколькими функциями, позволяющими повысить четкость проецируемого изображения.

Функции проектора		
Функция	Эффект	Указания
Регулируемый проектор	Поворачивается на 180° для проецирования изображения на любую стену	Регулировка выполняется путем поворота проектора в соответствующую сторону таким образом, чтобы проекционный

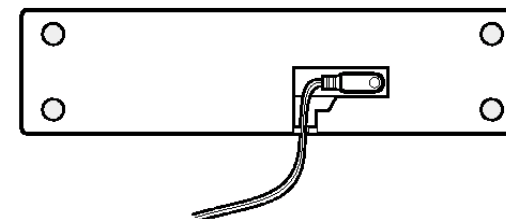
		объектив был направлен в нужном направлении
Регулятор фокусировки [FOCUS KNOB]	Фокусирует проецируемое изображение	Для получения оптимальной четкости изображения поверните регулятор в одну или в другую сторону
Регулятор поворота изображения [IMAGE ROTATION] [O]	Вращает изображение на выбранной плоскости для обеспечения вертикального положения изображения	Поворачивает изображение для обеспечения вертикального положения изображения
Кнопка вращения на 180° [180° ROTATION]	Горизонтально зеркально переворачивает изображение на выбранной плоскости для обеспечения вертикального положения	Зеркально переворачивает изображение для сохранения вертикального положения

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ БЛОКОМ ПИТАНИЯ ДЛЯ ПРОЕКТОРА

В комплект поставки прибора входит адаптер, позволяющий пользоваться проектором в течение длительного периода времени, например, в течение ночи.

Для подключения адаптера:

1. Снимите крышку в нижней части подставки.
2. Вставьте адаптер в разъем для блока питания.
3. Подключите адаптер к настенной электрической розетке.
4. Переключите ползунковый переключатель **[PROJECTION ON]** в положение **ВКЛ. (ON)**.



Для выключения проектора переключите ползунковый переключатель **[PROJECTION ON]** в исходное положение. Обратите внимание на то, что этот переключатель может использоваться только с установленным адаптером. Для кратковременного проецирования используйте кнопку **[SNOOZE/LIGHT]**.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОДСВЕТКОЙ

Один раз нажмите кнопку **[SNOOZE/LIGHT]**. Подсветка включится на пять секунд.

РЕЖИМЫ ДИСПЛЕЯ

При обычном режиме дисплея будет высвечиваться текущее время, включая секунды. Для отображения дней недели, один раз нажмите кнопку **[CLOCK]**. Для возврата к обычному дисплею, один раз нажмите кнопку **[CLOCK]**.



Для показа времени ежедневного сигнала будильника, при отображаемой дате один раз нажмите [ALARM]. Для показа даты, при отображении времени подачи сигнала один раз нажмите кнопку [CLOCK].

Температура и прогноз погоды будут показываться во всех режимах дисплея.



О РАДИОПРИЕМЕ



Прибор BAR338P сконструирован таким образом, что при попадании в зону распространения радиосигнала станции DCF77 он автоматически синхронизирует текущее время и дату.



(Синхронизация британской версии происходит в пределах зоны распространения радиосигнала MSF из Рагби (Rugby), Англия, радиусом 1500 км).

Если прибор находится в пределах зоны распространения радиосигнала, то получаемый радиосигнал будет иметь приоритет над всеми ручными настройками.

Если прибор принимает радиосигнал, то начнет мигать его индикатор радиоприема. В зависимости от силы радиосигнала, пиктограмма приема будет показывать сильный, слабый или отсутствующий сигнал. Полная сессия радиоприема обычно занимает от 2 до 10 минут.


Прием радиосигнала	 Сигнал отсутствует	 Сигнал слабый	 Сигнал сильный
---------------------------	---	--	--


По завершении приема, индикатор перестанет мигать. Пиктограмма приема будет выглядеть как [], если прием отсутствовал, или как [], если прием прошел успешно.

Завершение приема	 Прием отсутствует или настроен вручную	 Успешный прием
--------------------------	---	---

Для оптимизации приема и минимизации помех установите прибор вдали от металлических предметов и электроприборов.

КАК АКТИВИРОВАТЬ ИЛИ ДЕЗАКТИВИРОВАТЬ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПРИЕМ

При желании деактивировать функцию автоматического приема радиосигнала, когда прибор находится в зоне его приема, одновременно нажмите кнопки [▼] и [▲] и удерживайте их в течение 2 секунд. Пиктограмма радиоприема [] пропадет с дисплея, и прибор НЕ будет реагировать на радиосигналы.

Чтобы снова активировать эту функцию, снова нажмите кнопки [▼] и [▲] и удерживайте их в течение 2 секунд. Пиктограмма радиоприема [] снова появится и начнет мигать, свидетельствуя об автоматическом начале приема.

КАК НАСТРОИТЬ ЧАСЫ ВРУЧНУЮ

1. Нажмите и в течение двух секунд удерживайте кнопку [CLOCK].

2. С помощью кнопок [▲] или [▼] введите месяц. Для быстрой смены значений в сторону увеличения или уменьшения удерживайте соответствующую кнопку нажатой.
3. Нажмите кнопку [CLOCK].
4. С помощью кнопок [▲] или [▼] введите день.
5. Нажмите кнопку [CLOCK].
6. С помощью той же процедуры настройте язык дисплея, день недели, часы и минуты. Что касается языка дисплея, то существует выбор между английским, немецким, французским, итальянским или испанским.

КАК НАСТРОИТЬ ПОДАЧУ СИГНАЛА

1. Нажмите кнопку [ALARM] и удерживайте ее в течение двух секунд.
2. С помощью кнопок [▲] или [▼] введите значения для часов.
3. Нажмите кнопку [ALARM].
4. С помощью кнопок [▲] или [▼] введите значения для минут.
5. Нажмите кнопку [ALARM].

После завершения процедуры настройки будильник автоматически активируется. Чтобы его деактивировать, при отображающемся времени подачи сигнала один раз нажмите кнопку [ALARM] для выключения индикатора [((•))].

ФУНКЦИЯ ПОДАЧИ И ВРЕМЕННОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ СИГНАЛА

Если будильник активирован, то в заданное время он сработает. Подсветка дисплея засветится на 5 секунд и начнет мигать пиктограмма активации будильника [🔔].

Функция нарастания громкости позволяет будильнику начинать подавать сигнал тихо и увеличивать его силу в течение трех циклов. Без остановки он будет подавать сигнал в течение минуты.

Для остановки подачи сигнала следует нажать любую кнопку. Нажатие кнопки [SNOOZE/LIGHT] приведет к активации функции «дремать». Подача сигнала прекратится на восемь минут, а потом снова включится.

ТЕМПЕРАТУРА ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЯ И НА УЛИЦЕ

Повторное нажатие кнопки [IN/OUT] ведет к последовательному выведению на дисплей температуры внутри помещения, температуры на улице и автоматического показа обеих температур.

При активации функции автоматического сканирования температура внутри и снаружи помещения будет высвечиваться попеременно с интервалом в несколько секунд. Для окончания сканирования нажмите кнопку [IN/OUT].

Нажмите [°C/°F] для выбора между отображением температуры в шкалах Цельсия °C или Фаренгейта °F (для модели BAR338PU).

МАКСИМАЛЬНАЯ И МИНИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА

Нажмите кнопку [IN/OUT] для выбора температуры внутри или снаружи помещения. Затем повторно нажмите кнопку [MEMORY] для «прокручивания» текущей температуры, а также максимального и минимального зарегистрированного значения температуры.

Для стирания данных из памяти выберите внутреннюю или внешнюю температуру. Затем нажмите и в течение 2 секунд

удерживайте кнопку [MEMORY] для удаления данных из памяти выбранного дисплея.

ИСЧЕЗНОВЕНИЕ СИГНАЛА

Если по непонятной причине окно внешней температуры пустое, нажмите и в течение двух секунд удерживайте кнопку [IN/OUT] для осуществления принудительного поиска. Если это ни к чему не приведет, проверьте, что устройство все еще находится на месте. Убедитесь, что передача осуществляется в пределах рабочего диапазона на пути передачи отсутствуют помехи.

НАЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДАВАЕМЫХ СИГНАЛОВ

Сигналы, идущие от других бытовых электроприборов, таких, как дверные звонки, системы охраны и датчики на входе, могут создавать помехи для сигналов рассматриваемого изделия и вызывать временные сбои в приеме. Это нормально и не влияет на общее функционирование прибора. После снижения уровня помех передача и прием показаний температуры и влажности возобновятся.

ФУНКЦИЯ ПРЕДСКАЗАНИЯ ПОГОДЫ

Данный прибор обладает способностью выявления барометрических изменений давления, и на основании собранных данных может предсказывать изменения погоды на ближайшие 12 – 24 часа в зоне с радиусом от 30 до 50 км.

				
Солнечно	Небольшая облачность	Облачно	Дождь	Снег

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Точность общего прогноза погоды, основанного только на наблюдениях за атмосферным давлением, составляет от 70 % до 75 %, и поэтому производители и поставщики не могут нести ответственности за какие-либо неудобства, причиненные неточным прогнозом погоды.
2. Прогноз погоды делается на ближайшие 12 –24 часа. Он не обязательно отражает текущую ситуацию.
3. Пиктограмма «Солнечно», применительно к ночному времени, означает ясную погоду.
4. Когда температура снижается до 3 °С (+37,4 °F), на дисплее вместо пиктограммы, обозначающей дождь, появится пиктограмма, обозначающая снег.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О РАЗРЯДКЕ БАТАРЕЕК

Когда наступает время замены батареек, появляется индикатор разряженности. Если такой индикатор появляется в окошке хронометра, то замените батарейки в основном устройстве. Если такой индикатор появится под пиктограммой внешней температуры [OUT], замените батарейки в дистанционном датчике.

КНОПКА СБРОСА [RESET]

Кнопка сброса [RESET] используется для улучшения качества синхронизации сигналов после замены батареек, или если прибор работает со сбоями. Для нажатия этой кнопки используйте тонкий тупой предмет. Нажатие кнопки сброса [RESET] ведет к возврату к значениям, установленным по умолчанию.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Конструкция прибора позволит Вам долгие годы быть довольными его работой, если обращаться с ним осторожно.

1. Не следует погружать прибор в воду.
2. Не следует чистить прибор абразивными или коррозионными материалами.
3. Не следует подвергать прибор воздействию снега или ударам, воздействию пыли, повышенной температуры или влажности.
4. Не следует трогать внутренние детали прибора.
5. Не следует одновременно использовать новые и старые батарейки с разными техническими характеристиками.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Измерение температуры

Основное устройство

Рабочий диапазон: от -5°C до +50°C
(от 23°F до 122°F)

Температурное разрешение: 0,1 °C (0,2°F)

Термодатчик

Рабочий диапазон: от -20°C до +60°C
(от -4,0°F до 140°F)

Температурное разрешение: 0,1 °C (0,2°F)

Частота передачи высокочастотного радиосигнала: 433 МГц

Дальность передачи высокочастотного радиосигнала: до 30 метров

Цикл определения температуры: около 30 секунд

Радиоуправляемые часы

Хронометр: дисплей в 24-часовом формате в виде часы : минуты : секунды (версия DCF)

дисплей в 12-часовом формате в виде часы : минуты : секунды (версия MSF)

Календарь: день/месяц

День недели по выбору на одном из 5 языков (английском, немецком, французском, итальянском, испанском)

Звуковой сигнал: возрастающий по громкости сигнал, звучащий в течение 2 минут.

Время прерывания сигнала: 8 минут

Питание

Главное устройство: четыре щелочные батарейки мощностью 1,5 В размера UM-3 или AA.

Адаптер на 3 В
(для непрерывного использования функции
проецирования)

Дистанционный датчик: две щелочные батарейки мощностью 1,5 В размера UM-4 или AAA

Вес

Основное устройство: 322 г

Дистанционный датчик: 100 г

Размеры

Основное устройство: 109 x 158 x 39 мм

Дистанционный датчик: 92 x 60 x 21 мм

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящее изделие соответствует стандартам и спецификациям ВЗТ, Федеральной комиссии связи (FCC) и артикулу 344 РТТ.

Предупреждение: Изменения или модификации данного прибора, предпринятые без специального разрешения стороны, ответственной за соответствие, могут привести к утрате пользователем права эксплуатации оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящее оборудование прошло испытания и было признано соответствующим допустимым значениям, определенным для цифровых устройств Класса В в соответствии с частью 15 Правил Федеральной комиссии связи. Эти допустимые

значения определены с целью обеспечения надлежащей защиты от вредных воздействий бытовых установок. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию и, в случае установки и использования без соблюдения инструкций, может вызвать помехи между средствами радиосвязи.

Однако нет гарантии того, что помехи не возникнут при установке в определенных местах. Если данное оборудование будет создавать помехи для приема радио- и телевизионных сигналов, что можно определить путем включения и выключения оборудования, то пользователь может попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из нижеперечисленных мер:

- Перенаправьте или переместите принимающую антенну;
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником;
- Подсоедините оборудование к розетке в цепи, отличной от той, для которой нужен приемник;
- Проконсультируйтесь с дилером или опытным теле-радиотехником.

ВНИМАНИЕ

- Содержание настоящего руководства может быть изменено без соответствующего уведомления.
- Из-за типографских ограничений дисплеи, изображенные в данном руководстве могут отличаться от фактических дисплеев.
- Производитель и его поставщики не несут ответственности перед за расходы, связанные с возмещением убытков, неполученную прибыль или любые другие претензии, которые могут возникнуть в процессе использования устройства
- Содержание настоящего руководства не может воспроизводиться без согласия производителя.

